



توجيهات لمقدمي الرعاية بشأن حصول المرضى المهاجرين على الرعاية الصحية

أغسطس 2025

بصفتك مقدم رعاية صحية أو مريضاً في نيويورك، قد تكون لديك مخاوف بشأن كيفية تأثير السياسات الفيدرالية المتعلقة بالهجرة على تقديم خدمات الرعاية الصحية من قبل مقدميها، وعلى قدرة المرضى على الحصول على الرعاية الصحية. فعلى سبيل المثال، تهدد بعض الأوامر التنفيذية الحديثة بقطع التمويل عن مقدمي الخدمات الذين يقدمون الرعاية للمرضى من المهاجرين (مثل الأمر التنفيذي رقم 14218، الصادر في 19 فبراير 2025: <https://www.subsidization-of-open-borders-ending-taxpayer/02/presidential-actions/2025/whitehouse.gov>).

قانون نيويورك:

« يحمي حق المريض في الحصول على الرعاية الصحية، بغض النظر عن وضعه القانوني فيما يتعلق بالهجرة

« يلزم مقدمي الرعاية باتخاذ خطوات معينة لحماية سرية معلومات المريض

لقد قمنا بإعداد هذه التوجيهات لتوضيح حقوقك والتزاماتك، سواء كنت مقدم رعاية صحية أو مريضاً.

بصفتي مقدم رعاية صحية، هل يجب عليّ التحقق من حالة الهجرة أو الجنسية لدى المريض؟

لا.

لا يلزم مقدمو الرعاية الصحية في نيويورك قانونياً بجمع أو الإبلاغ عن معلومات تتعلق بحالة الهجرة أو الجنسية الخاصة بالمريض.

ولا يجوز لمقدمي الرعاية رفض تقديم الرعاية بناءً على حالة الهجرة أو الجنسية.

قد يُطلب من المريض الإفصاح عن وضعه فيما يتعلق بالهجرة عند التقدم للحصول على بعض المزايا، بما في ذلك التأمين الصحي الممول من الحكومة. لكن التقديم لهذه البرامج اختياري.

وإذا كنت مقدم رعاية صحية، فاجمع واحتفظ فقط بمعلومات الهجرة أو الجنسية التي تحتاجها لعلاج المريض. كما يجب عليك مراجعة السياسات والإجراءات في مؤسستك بشأن جمع ومشاركة أي معلومات تخص المريض.

هل يُطلب من مقدمي الرعاية الصحية تزويد سلطات إنفاذ القانون بمعلومات عن المريض؟

أي معلومات صحية محمية (PHI) تحتفظ بها كمقدم رعاية صحية تكون محمية بموجب قوانين الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية، بما في ذلك قانون قابلية نقل التأمين الصحي والمساءلة (HIPAA). بصفتك مقدم رعاية صحية، فأنت:

« ملزم بحماية المعلومات الصحية المحمية (PHI)، بغض النظر عن حالة الهجرة أو التأشيرة أو الإقامة الخاصة بالمريض.

« لا يجوز لك تقديم المعلومات الصحية المحمية (PHI) إلى سلطات إنفاذ القانون، بما في ذلك إدارة الهجرة والجمارك (ICE)، إلا في حالات محدودة واستثنائية.

إذا كان لزامًا عليك كمقدم رعاية صحية الإفصاح عن المعلومات الصحية المحمية (PHI) الخاصة بأحد المرضى، فيجب أولاً الامتنثال لمتطلبات الخصوصية الفيدرالية ومتطلبات الولاية المعمول بها في حالتك الخاصة. راجع السياسات والإجراءات الداخلية في مؤسستك. قد تتضمن هذه السياسات اشتراط حصول سلطات إنفاذ القانون على أمر من المحكمة أو مذكرة توقيف أو استدعاء رسمي أو أمر إحصار. وقد تسهم هذه المتطلبات في حماية خصوصية المريض.

ملاحظة: يُفضل عدم سؤال المريض عن وضعه القانوني فيما يتعلق بالهجرة، ما لم يُطلب منك ذلك بموجب القانون. حتى إذا كانت مؤسستك تفرض عليك طرح هذا السؤال، فاحرص على عدم إدراج حالة الهجرة الخاصة بالمريض في السجلات الطبية أو سجلات الفوترة.

بصفتي مقدم رعاية صحية، هل يمكنني مناقشة حقوق المهاجرين مع المرضى لتوعيتهم؟

نعم. بصفتك مقدم رعاية صحية، يُسمح لك بتوعية المرضى بحقوقهم القانونية. يمكنك، على سبيل المثال، عرض معلومات حول الحقوق، وتوزيع مواد توعوية، وعقد جلسات تثقيفية. لكن، قبل الانخراط في هذا النوع من الأنشطة أو تمويله، عليك أن تأخذ في الاعتبار ما إذا كانت هناك أي قيود على استخدام الأموال المخصصة لهذا الغرض. على سبيل المثال، قد تكون هناك قيود مفروضة على المنح التي تمول بعض المشاريع أو البرامج. استشر مستشارًا قانونيًا قبل تقديم أي نوع من هذا التثقيف، وتأكد من أنك لا تقدّم مشورة قانونية.

كيف يجب أن تستعد منشأة الرعاية الصحية الخاصة بي للتعامل مع إدارة الهجرة والجمارك (ICE)؟

ينبغي النظر في اعتماد سياسات وإجراءات شاملة تُنظّم التعامل مع أنشطة إنفاذ القانون. يجب أن تشمل هذه السياسات والإجراءات الأنشطة المتعلقة بإنفاذ قوانين الهجرة من قبل إدارة الهجرة والجمارك (ICE) أو أي وكالات فدرالية أخرى.

وكبداية، تأكد من ما يلي:

« عدم وجود أي معلومات حساسة مكتوبة في أماكن يمكن رؤيتها بوضوح في الأماكن العامة.

« عدم إمكانية الاستماع بسهولة إلى أي محادثات تتعلق بهذه المعلومات.

ماذا يجب أن أفعل إذا لاحظت انتهاكًا للحقوق الموضحة في هذه الصفحة؟

يمكنك تقديم شكوى بإحدى الطريقتين التاليتين:

« الاتصال بخط المساعدة للرعاية الصحية في نيويورك على الرقم: 1-800-428-9071.

« تقديم شكوى إلى مكتب المدعية العامة لولاية نيويورك عبر الرابط (<https://ag.ny.gov/file-complaint/health-care>).

لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى التوجيهات الصادرة عن المكتب المشترك للحاكمه ومكتب المدعية العامة لولاية نيويورك والموجهة إلى المؤسسات والكيانات الخاصة وغير الربحية

(<https://ag.ny.gov/resources/individuals/immigrants-rights/private-non-profit-organization-guidance>).